

Distr.: General
30 September 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون
البند ٧٥ من جدول الأعمال
مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا

مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا

التعليقات والمعلومات الواردة من الحكومات

تقرير الأمين العام

إضافة

أولا - مقدمة

تلقى الأمين العام أيضا، حتى ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، تعليقات مكتوبة من
السلفادور (مؤرخة ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٠).

ثانيا - تعليقات على الإجراءات المحتمل اتخاذها مستقبلا بشأن المواد المتعلقة
بمسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا

السلفادور

١ - تتخذ المواد المتعلقة بمسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا من العديد من
القواعد العرفية التي تستخدم في القانون الدولي منذ أمد طويل والتي ينص عليها عدد من
الصكوك الدولية أساسا لها. وتسعى هذه المواد إلى صياغة قواعد تتعلق بمسؤولية الدول عن
أي فعل ترتكبه من الأفعال غير المشروعة دوليا، وذلك عن طريق التدوين
والتطوير التدريجي.



٢ - وتماشيا مع ما سبق، تؤيد السلفادور، باعتبارها شخصا من أشخاص القانون الدولي ولكونها ملزمة بالتالي بالمعايير التي ينص عليها القانون الدولي، فحوى تلك المواد وترى من اللازم اتخاذ تدابير عملية في سبيل تدوين هذا الموضوع الهام. وبناء على ذلك، فهي تدعم إنشاء فريق عامل تابع للجنة السادسة يتولى معالجة المسائل المعلقة وتبديد الشكوك القائمة بغرض عقد مؤتمر للمفوضين يسعى إلى وضع اتفاقية عن مسؤولية الدول.

٣ - وفضلا عن ذلك، تعتقد جمهورية السلفادور أن ثمة فائدة في النظر مجددا في مسألة آلية تسوية المنازعات التي لا تزال، وإن سبق استبعادها، تشكل مصدرا لانشغال العديد من الدول لأنهما تعتبر عاملا حاسما في تسوية المنازعات على نحو فعال. وسترحب جمهورية السلفادور بالتالي بخيار إدراج تدابير عامة بصفقتها مبادئ لتسوية المنازعات الناشئة فيما يتعلق بمسؤولية الدول، وفقا للالتزامات المنصوص عليها في المادتين ٢ و ٣٣ من ميثاق الأمم المتحدة.